

# THE COOPERATOR

PUBLISHED ON THE 1ST AND 15TH OF EACH MONTH

Vol. VI, No. 18

JAFNA, JANUARY 1, 1968

Rs. 6/- p.a. (including postage) — 20 c. per copy

## IN THIS ISSUE

	PAGE
A Browser's Diary	2
S. H. P.	
Need for Coop Party in India	2
S. Misra	
The Village Society	
I Visualise	3
P. Natesan	

### COMMENTARY

## THE WELFARE STATE, 1968

Oftentimes in the lives of nations there comes a time of testing. The ordeal of war tests them to the uttermost; some nations go under, while others come out stronger than before. Recall the heroism of the Britons during the Battle of Britain; ponder too over the words in which, after Devaluation, Harold Wilson spoke to a "proud nation" to use the chance they've got to be on their mettle. Recall how the Japs fought a great war on empty stomachs, and how after defeat they re-won their national stature through self-discipline and dedication. Recall too, nearer home, how Mahatma Gandhi led an unarmed people to the gates of liberty using their own inner strength.

The ten days' rain, which battered the North and East of Ceylon in November-December, was relatively a small ordeal. But, were we not weighed and found wanting?

What about the hundreds that kept away from their work places, forgetting that the work of a community had to go on, sun or rain? Perhaps they kept away for lack of easy transport, or may be just an umbrella! (Save, that lone Cooperative Bank agent who cycled and trudged eight miles each day to keep his little branch open, lest the village people be put to inconvenience!) What about committees that did not meet because of "inclement weather"? What about householders who cut trenches across public roads caring little that it blocked vehicular traffic? And those responsible, who failed to keep roads and water channels clear? What about the C.T.B. crews that failed to ply the buses notably in Jaffna Town where several alternate routes were available? And telcom men who not only thought that in the wake of devaluation was opportune moment to strike, but did not even think of suspending it when their fellow countrymen in a third of the country sorely needed just this means of communication? Indeed a time of hardship is a time for all of us, not just for the agencies of government, to show our concern for our fellowmen. But alas! What shall we say of those middle class men who had no qualms of conscience in collecting the free rations that were intended for flood victims?

The fact of the matter is that the Welfare State is a grand conception—its philosophical basis, belief in the dignity of man. But it deducts from that dignity where the Welfare State is not an expression of the Welfare Society. Just welfare could undermine the State as a partnership of citizens in pursuit of the good life; citizens should not be tempted to sell their souls for a measure of free rice with which to buy their bodies. It was Gandhiji who identified the Welfare State with the Welfare Society, where "all rights to be deserved or preserved come from duty well done". It has been said that Gandhi's reassertion of the importance of duty as a cementing bond of society was in fact a restatement of its organic unity. It is in such an organic society, man remains an end and not a means. It is in a true welfare state like that that the ordinary man ceases to be a stranger or subordinate, but is significant, feels significant, feels he can enter with his fellowmen into the task of re-making the world.

1968, the 20th anniversary of the Universal Declaration, has been designated Human Rights Year. We invite all sons and daughters of Lanka to hasten to echo, in modern terms, the conviction of John Donne,

NO MAN IS AN ISLAND ENTIRE OF ITSELF

ANY MAN'S DEATH DIMINISHES ME;

so does his hunger or squalor, ignorance or ill-health or idleness.

## SPOTLIGHT ON CWE RESERVE

The Pandateruppu Parish MPCs Union has drawn the attention of the CWE to the "recurrent shortages of most of the essential commodities like pulses, milk foods, matches, torchlight and radio batteries etc. at the CWE Reserve, Jaffna".

In a letter addressed to the Sales and Supplies (Coop Institutions) Supervisor, CWE, the Union states: "We wish to draw your kind attention to the earlier complaints we lodged from time to time about the recurrent shortages of most of the essential commodities like pulses, milk foods, matches, torchlight and radio batteries etc. at the CWE Reserve, Jaffna, but regret to

note that no satisfactory arrangements have been made up to now to ease this situation in spite of several assurances of ready supply from your office".

The Union points out that since May 1966, it has not been supplied radio batteries, though Coop Unions attached to the CWE Colombo have obtained several issues.

The Union also states that

in the case of milk foods, most of the firms—which it had been asked to contact directly—had replied that they were unable to enrol the Union as one of their customers as it had not had earlier dealings with them.

The Union has also appealed for a special allocation of plums for the Christmas and New Year festivals.

## Flood & Gale Damage in Mannar—Dec. 1967

(CONTRIBUTED)

Mannar had almost non-stop rain for about ten days up to the night of 8th December. There was particularly heavy rainfall during the last three days of this period. Over 17 inches of rainfall were recorded on these three days. During this time, there was almost continuous blowing in the region of 30 m.p.h. with gusts of wind up to 70 m.p.h. Many tanks especially in the Mantai D.R.O's Division breached and the major portion of the District was under water. The total damage to minor tanks has been estimated to be in the region of Rs. 5 lakhs. Damage has also been caused to some of the major tanks including Giants' Tank and also Kurai Tank which has breached. Action is being taken to effect temporary repairs immediately when necessary to save crops under these tanks. Permanent repairs will be undertaken during the course of this Financial Year. Almost all the villages in the District were inaccessible for two or three days. Access to several villages is very difficult even now. The 2½ mile causeway connecting Mannar Island with the Mainland, all the roads and many of the causeways and culverts have been seriously affected. The Mannar Causeway was impassable for some time and many of the roads are not motorable even now. The Mannar causeway received a severe battering but it has been almost restored to its original condition. The Aruvi Aru (Malwatta Oya) rose to nearly 30 feet at the Silavathurai-Murunkan causeway and to a similar height at the Periyamurippu causeway. Although these causeways are still under water, it has been possible for some vehicles to get across in the last two or three days.

### Prompt Action

Prompt action was taken to send urgently required food-stuffs chiefly rice, flour and sugar and kerosene to the marooned areas. Many villages such as Vellankulam, Illuppaikadavai, Vidattaltivu, Arippu, Silavathurai and Marichchukaddi were accessible only by boat and provisions were carried by mechanised boats and sail boats specially hired for the purpose. Food rations were issued to about 50,000 persons. Rice and flour were issued in lieu of other items prescribed by the Director of Social Services such as dhal, coconut, and dry fish which were not available and those who received rice issues as flood relief did not have to forego their rice coupons. In addition, those whose houses were completely destroyed and who were housed in public buildings were fed with bread and tinned fish for a few days.

Many mud houses have been completely washed away and many other houses damaged. Damages to the bigger buildings have not been extensive.

cial authority has also been given to pay assistance to persons whose income is less than Rs. 150/- (the usual income limit is Rs. 100/-). Particulars are being collected so as to pay subsidies for repairing houses.

Fishermen have suffered some losses to boats and fishing gear but the losses have not been as extensive as we had feared. In some areas, cultivation has been ruined. It has been estimated that about 10% (3,500 acres of the 35,000 acres) under paddy cultivation have been destroyed and free seed paddy is to be issued in respect of these lands. In a good part of the acreage which has survived the yield will be poor for a number of reasons. The floods have been a major set back to the Food Production Drive.

### Heavy Losses

There have been heavy losses to livestock all over the District. Accurate figures are not available, but it is expected that about 2,000 heads of cat-

(Continued on page 4)



Dr. S. K. Saxena, Regional Officer ICA, being greeted at the Palaly Airport by the officials of the Northern Division Cooperative Federation and Presidents of MPCs Unions



## A Browser's Diary

### THE NEEDY AND THE GREEDY

When the Government realised the extent of the havoc caused by the floods and launched relief measures, it was not only the actual victims of disaster who sought and received the flour and sugar doled out by the Government. According to press reports, politicians helped themselves and their stooges. Pensioners, schoolmasters, landed gentry were all there to share in the bonanza.

When something is going free, it is really hard not to stretch out your hand also and grab what you can. Integrity, self-respect are all forgotten and state functionaries called upon to administer relief in such situations deserve all the sympathy they can get. Hardly anyone seems to be too rich to present the begging bowl on such occasions. Although the publicity given to recent exhibitions of such anti-social behaviour makes one bow one's head in shame, I am afraid it must have happened in every area, where relief was given. Alongside of the needy, there are always the greedy and it can happen, as it is said to have happened in Jaffna, that the well-heeled suppliant for charity can deprive the truly needy of what was really meant to relieve their distress. The genuinely poor are generally dumb, unable to make their presence felt and by age-old habit disinclined to elbow out their 'betters'; and by the time they catch the eye of the dispenser of bounty, there is nothing left for them. Not that they are more virtuous. They are handicapped.

All this is true and ugly; but I do not believe this is the peculiar badge of the Jaffna man. Everywhere the 'haves' can do with a little more. How they secure that little more does not bother them overmuch. How many are there who would not dodge the Customs and evade income tax—only if they can get away with it?

When I was a school head, my most back-breaking chore was the collection of facilities fees. The state had made a law allowing schools to collect these fees but had forbidden them to penalise any pupil for non-payment. This latter provision was enacted to prevent victimisation of poor pupils. But its effect was to victimise the principal. When it came to paying facilities fees, nearly every child was poor. Spontaneous payment was rare. The unhappy principal needed money to meet a multitude of urgent needs. But he should not penalise the child. When the terminal or annual examination was round the corner, a little judicious pressure could be exerted. The admission cards to the examination could be delayed—not finally withheld, for that would be penalising the child—till the fees were paid at least in part. This device was not my invention. I have compared notes

with school-heads both in the north and south of Ceylon. Every one of them had to resort to some such expedient. Parents know their rights—and the children too—and without some kind of sanction, to rely merely on moral suasion to make people part with their dearly cherished cash is futile. So some device, that did not flagrantly violate the law had to be devised. It is hard to say whether in every case the parent was the offender or the child or whether there was collusion between the two. One instance is yet fresh in my mind. It was the Friday preceding the G.C.E. examination which was due to commence the following Tuesday. The daughter of a well-to-do home approached me for her admission card, promising to pay the fees on Monday. I said I would be in my office on Monday just to oblige pupils like her and she could pay the fees on Monday and get her admission card. I watched her through the corner of my eye, as she left my presence. She went into the Clerk's office and as I learned later, paid her fees then and there and took away her card! Every principal will be able to cap my story with one of his own. Of course many children came from poor homes and quite a number were on the edge of destitution. But when so many pleaded poverty, one could not be sure.

There is a Chinese saying to the effect that the rich man manages to secure a larger share of even the rain that God sends down: because he owns more land than the poor, more rain falls on his land; he also lowers the level of his fields and raises the ridges. This stratagem is not unknown in Jaffna. The greedy man is ingenious and can always be trusted to find ways and means to elude the most stringent precautions taken to contain his avarice. Not long ago members of Parliament helped themselves to generous slices of Crown land so that they might more effectively contribute to the country's self-sufficiency in rice. According to the Bible, Jehovah himself when he found the Israelites disregarding his prohibitions against hoarding, simply had to resort to executive fiat to enforce his will. When the Israelites in the course of their wanderings in the wilderness, were without food, Jehovah sent them Manna from the heavens and commanded them to gather no more than every one of them needed for the day and not to lay by anything for the morrow. The hoarders would not listen. They gathered more than they needed and stored it for the morrow, only to find on the morrow worms crawling and the manna stinking. Human law-makers, especially in welfare states, not possessing Jehovah's power to frustrate man's greed, are yet groping and fumbling in their quest for a greed-proof system of government.

—S. H. P.

# Need for Coop Party in India

Cooperation had its origin in Rochdale pioneers. They believed in the principle of political neutrality. Cooperative Movement in the early stages had, therefore, to make a headway without the support of politics.

### Different State Attitudes

A revolutionary change has now come about in the relationship between the State and the cooperatives. The Government in a Welfare State is responsible for economic planning and regulation of all economic activity. It controls all productive activity. Since cooperatives deal with an important sector of economic life, they naturally fall within the ambit of State control and regulation.

### SHYAMDAR MISRA

There are various groups and parties in Legislatures each believing in a different economic programme. Some parties favour private enterprise, others believe in Cooperation or complete socialisation. Naturally there is a conflict between these viewpoints, but each finds full expression in parliamentary proceedings. The strength of various viewpoints is reflected in the vocal membership of various ideological groups. The cooperatives are a weak section compared to the organised Private and Public Sectors. Naturally, their voice in the counsels of Parliament is equally ineffective.

A weak sector, however, needs much greater support and assistance from the State. How can this be secured in the philosophy of Cooperation unless our parliamentarians are fully oriented. After the fourth General Election, Governments have been formed in States with different ideologies. Some of these have accorded a prominent place to Cooperation, at least in their manifestoes. They consider Cooperation as the fittest instrument for planned development. But there are some other parties which are opposed to Cooperation as a whole or in part. The Chief Minister of Haryana, for example, wants to do away with cooperatives altogether. There are some others who would deny it State aid and thus weaken the Movement. The fact remains that but for the strong support of cooperatives from the Planning Commission and some sympathy from the Central Government, some State Governments may like to scrap the Movement altogether, and replace it by a flourishing Private Sector or free economy.

### Political Interference

Too much political interference by the officials under the pressure of politics has nowadays become the order of the day. Even the various discretions to be exercised by the officials under law are being generally dictated by political expediency. The Cooperative Movement therefore, is becoming a victim of politics. And the wonder of it is that all their political interference is sought to be justified on the plea of correcting the various malpractices or defects in the Movement.

### Cooperative Parties Abroad

Practically a similar situation was in evidence in Great Britain during the first World War. As soon as Cooperation began to find its feet, there was opposition to it not only from private interests but also from politicians in Parliament. Consequently, a cooperative political party was organised in 1920. This party has ever since worked in Parliament in conjunction with the Labour Party. Numerically, the number of representatives of the Cooperative Party may not have been very high at any time, but their voice was always felt and they championed the cooperative cause with fervour and zeal.

If all political parties take kindly to the Movement, there

lisse support of all major political parties for the cause of the Movement, or to organise a separate cooperative political party as may work hand in hand with other like-minded parties. But how to educate and orient the political parties and make them interested in the cause of Cooperation?

### Challenge to Indian Coop Movement

Even if we have the ideal situation of a self-reliant Cooperative Movement, not seeking State aid and finance, State support will be required to further the economic interests of cooperative groups, because the State plays an ever-increasing role in economic matters. It is true that there can be no substitute for a real non-official Cooperative Movement, for State aid today tends to turn into State domination. To achieve this end, maybe we have to contend with a situation where we may have no Cooperative Departments in States or may have to assign them the very minimum functions. But what is needed for all this is a strong and efficient non-official leadership for the Cooperative Movement.

The above poses a real challenge to the National Cooperative Union of India, the apex body of the Cooperative Movement in the country. The Union should set up a National Committee to pin-point the political issues vis-a-vis cooperatives and take steps to find a solution to the problem posed before it is too late.

—The Co-operator

### SOUTH YALPANAM MPSC UNION LTD., KILINCHCHI.

Phone : 8.

T'gram : "Yarlunion".

We supply Provisions, Textiles, Agriculture requisites and Building materials.

Agents for : Messrs. Shell Company of Ceylon Ltd., Ceylon Nutritional Foods Ltd., B.C.C. Ltd., Elephant Brand Asbestos and Ceylon Petroleum Corporation.

### EARN AN EASY RS. 150/- PER MONTH

JOIN YOUR LOCAL WEAVING CENTRE

Handloom Sarees, Verties, Shawls, Table Cloth, Bed Spreads, Chairbacks, Handkerchiefs, Pillow Cases, Towels, Door and Window Curtains.

Available in lovely designs and enchanting colours at

**Jaffna Co-operative Textile**

**Societies Union,**

10, CLOCK TOWER ROAD, JAFFNA.

### THE THENMARADCHY M. P. C. SS. UNION LTD.,

Phone : 896.

Kandy Road,  
Chavakachcheri.

Visit our Hardware Section for your requirements of Building Materials.

We deal in :

ZAITOON BRAND ROOFING TILES,  
ELEPHANT BRAND ASBESTOS SHEETS,  
HOUSEHOLD ARTICLES, TEXTILES, TRUCK  
& CAR TYRES, LOTUS BICYCLE TYRES, ETC.

# THE VILLAGE SOCIETY I VISUALISE

The problems confronted in India are as many and varied as its climate and culture. But the enigma of the peasant is unique and similar all over the country. Ours is an agricultural country and more than eight out of ten depend on land for their living. If theirs are solved the major portion of the country's difficulties may safely be considered as over. It is needless to say that any solution seeking to resolve the riddle of the country should be approached with the problems of the farmers in mind. It should be an agricultural oriented answer.

Cooperation has been thought of as a well suited weapon to fight poverty, social inequality and economic imbalance, and not as a mere pipe line to distribute the Reserve Bank's resources to the farmers in remote corners of the country. It is a way of life. It should inform and influence every department of human action.

The beginning should be made at the grass roots, the villages; the three tier system, of cooperative societies at villages, central organisation at the district level, apex institution at the State level and possibly National Institution on the top is an ideal structure. But all should nevertheless start from the bottom.

The Society, the ideal one I visualise, should not be the

## Membership

At least one member of each family in the village should be enrolled as member in the village society. More than one from the same family may be admitted as members. But each family should definitely be represented in the society. Enrolling as many members from a few households as there are families and presenting an apparent picture of cent percent coverage will never serve any useful purpose. Such a false picture has been responsible for its ill development.

## Finance

As no society or organisation can function and fulfil its objectives without adequate funds, rallying of enough resources in the form of share capital will be the first task. Gradual collection in easy instalments should be effected especially during easy days like during harvest season.

## Objects of the Society

The functions and purview of the society should be so wide and large that every need of the villagers from manpower to manure could be met through its medium. Agricultural needs like farm implements, fertilisers, improved seeds, consumer needs are all the requirements of the villagers and their families. It should also function as a Labour Bank, mobilising the la-

Provision of newspapers, journals, magazines etc., will provide added attraction to the people to assemble at the place quite frequently.

General body meetings should be held at least once in a year where audit reports, annual reports and other functional details may be placed. It should not be as is now, the only occasion for the members to meet. General meetings may be convened more than once for important purposes, for discussing farm plans etc.

## Food Production

Nothing perhaps is more important to-day than all out effort to meet the challenge of the food situation in the country. Raising the yields on our farms has to be the base of a permanent and dependable solution of this gigantic problem. In technology and science we have the new powers that are capable of effecting significant increase in agricultural production. But how can our farmers with their small holdings and obsolete methods of agricultural operations and backward economy get the maximum from their farms. The ideal society can help the farmers to acquaint themselves with the modern techniques of farming. For this purpose informal discussions, fortnightly or weekly or at any convenient time can be held at the society.

A progressive farmer of the place may also be asked to tell his successful story and explain how he is able to produce more in his farm than others. These discussions will not only kindle their thoughts and provoke action but also will enthuse them into adopting the methods their neighbour has successfully simulated. Nothing can impress our farmers more than actual demonstrations; the society can arrange for tours of successful farms around the villages.

Soil testing can successfully be done by the societies by owning soil testing kits and technicians who can help the farmer to find out the condition of his soil and decide the crop that will respond favourably to the soil.

## Subsidiary Occupations

The average income of the cultivating farmer and his economy are marginal and his standard of living has to be enhanced by increasing his income. The one positive manner of effecting this is to encourage him in subsidiary occupations. Much has been spoken about, but very little has been done to give effect to this. Ordinarily the average farmer does not deviate from his customary practice and requires a special impetus even to improve his own standard. Actual spoon feeding is necessary often to make him implement new ideas or procedures. One of the main functions of the society will be to gather knowledge about the details of subsidiary occupations. Of the many such, poultry farming and milk supply are two very attractive propositions. Immediate and easy market is available for both of these avocations. Credit also is easily available. The women folk of the farmer or the re-

tired elders can easily look after these. Kerala supplies a large percentage of the egg requirement of many States in India, the reason being that every house-hold is practising it as a regular subsidiary occupation. The demand for milk is unimaginable. Naturally it is a profitable concern for the farmer with the facilities available for him to look after his cows. Cultivation of vegetables around his residence and also in small available spaces in the land is also a very profitable secondary income. There are several other secondary occupations, which will unusually benefit the farmer.

## Functional Discussions

Discussions on varied practical operations at the village level should be held whenever needed. Members who are willing may join the discussions. The subjects will be agricultural operations; Secondary occupations, Education of children-primary, higher, college and technical;

employment aspects, both agricultural and non-agricultural; Housing for the members; Recreational facilities; Common amenities such as roads, drinking water facilities; Sanitation etc. The services of any expert or well informed person or concerned technician may be utilised whenever available. The discussions should be practical and should lead to the practical implementation of possible plans.

Review of day to-day-events, are likely to promote stimulating pastimes.

In fine, the society must function as a community centre where the many problems of the villages are processed from various angles and solutions suggested. Not only economic but social problems may also form subjects of planning. The society should be a Package Organisation to which the farmer should always turn for help with hope.

—The Madras Journal of Cooperation

**P. NATESAN**

General Secretary, Tamil Nadu Coop Union

one which looks after merely the monetary needs, or housing problems of its members as are existing today, but should be an all pervading, all embracing comprehensive institution—A Package Society.

As has already been said, earlier, the village forms the ideal starting point for social change and economic transformation; for, communication amongst themselves are informal and social exchange easy and binding. They live as a closely knitted commonwealth sharing their common hopes and fears, sweating for the fulfilment of the same aspirations and ideals viz., the development of the village and the community. They almost live together, as if under the same roof, work together experiencing the same trials and tribulations. Their knowledge of one another is so intimate and close that they do not have much secrets among themselves. Each one knows the others' strength and weakness; quite unlike the sophisticated urban community where every one is a stranger to everybody else and whose mind and motives are well guarded secrets. The villages on the other hand are a wide open space.

The ideal village society should be conceived not as merely for money lending operations; it should be a clearing house—it should be a common meeting place of all the villagers and a nerve centre—a communication centre—where notes on their experience on farms, finance etc., can be exchanged; it should be a literal, precedential and ideal community centre.

bour forces in advance in the form of promises and build up a labour reservoir from which labour service could be drawn, as money is drawn from banks as and when they are required for community development programmes such as road making, deepening of wells and tanks, construction of schools, office of the society etc.

## Office of the Society

The place of action, the office of the society should be situated in a central place convenient for all the villagers to meet often for discussions and conducting important functions. It should never be the residential place of the office bearers, for, it may some times clog wider participation. As a matter of fact the practice of making the residential house as the office of the society has been responsible for the ill development of the society. An ordinary tiled or even thatched construction will easily serve the purpose. It need not be a big building.

## Staff

At least one or two paid employees, well trained personnel, with discipline should man the society. He should function under regular office hours in accordance with the requirements of the society and the convenience of the members. The building which houses the society may have other amenities such as a small meeting hall for conduct of occasional general meetings screening of educational films etc. Lack of this facility is one of the factors responsible for the non-development of many societies.

## INVEST your SAVINGS in— THE JAFFNA COOP. PROVINCIAL BANK LTD.

### FIXED DEPOSITS

Interest on Fixed Deposits for 3, 6 & 12 months is 1½%, 2½% and 3½% respectively. On Deposits for 5 years and over and on Deposits for 10 years and over the rates are 4% and 4½% respectively.

### SAVINGS DEPOSITS

(1) Interest at the rate of 3% is allowed on Savings Deposits from 1-5-67. Arrangements can be made to withdraw funds from this account daily.

(2) From 1-11-1967, in the case of Institutions, the rate of interest payable will be 4% for the month in which there is a minimum balance of Rs. 5,000/- or over.

(3) For Cooperative Societies, from 1-11-1967, the rate of interest payable will be 4½%.

### SECURITY DEPOSITS

From 1-11-1967, the rate of interest payable on Security Deposits of Societies will be 3½%.

### PAWN BROKING

Pawn Broking is done at all our Branches. The rate of interest charged is 9% and Repayment by Instalments is allowed.

### Branches :

Jaffna—Paranthan—Chunnakam—Point Pedro  
(Nelliady)—Chavakachcheri—Chankanai—Kayts  
—Vali East (Averangal).

### Head Office :

59, MAIN STREET, JAFFNA.

## For Speedy Discharge and Safe Delivery

Jaffna District

Co-operative Harbour Services  
Union Ltd.

25, Front Street,

JAFFNA.



- STEVEDORES AGENTS
- LANDING CONTRACTORS
- FORWARDING AGENTS

Telephone No. 590

## Gale in Mannar

(Continued from page 1)

tle and 2,000 heads of goat would have died as a result of the floods. On inspections immediately after the floods, carcasses of dead animals were found littered by the roadside in every part of the District. Action is being taken with the help of the Health Department and the Village Councils to destroy the carcasses and prevent outbreak of diseases.

### Prompt Assistance

Prompt assistance was received from the Ceylon Red Cross. One thousand packages containing rice and other foodstuffs and essentials, donated by the Ceylon Red Cross have been distributed in the villages most in need. In addition, a second week's ration will be issued in badly affected areas to those who qualify for assistance. CARE Ceylon has donated 1,000 lbs. of CARE milk and Messrs. Whittall Boustead Ltd. have donated 280 lbs. of Tea for distribution among the flood victims.

The Govt. Agent, Mannar, reports that officers of all Govt. departments and corporations in Mannar worked as members of a team executing relief work. Some had to spend several hours at sea transporting foodstuffs in boats—many others worked day and night under adverse weather conditions without additional remuneration and on work quite unconnected with their regular duties. Colombo offices like the Social Service Dept. and Food Commission have also responded quickly to the calls for assistance. All this has made it possible to render relief quickly and effectively.

## Commemoration Meeting

The late Mr. V. Veerasingham viewed the Cooperative Movement not as an economic Movement but as one which could bring out the divinity in man and help to eradicate social inequalities.

So said Mr. M. Mathibalasingham ACCD Jaffna East, speaking at a Commemoration meeting in honour of the late Mr. V. Veerasingham. Mr. S. Candiah, Hony. Secretary ND CF, presided.

Mr. Mathibalasingham further said that it was man's beastliness and self-interest which were responsible for the shortages and crises in the country.

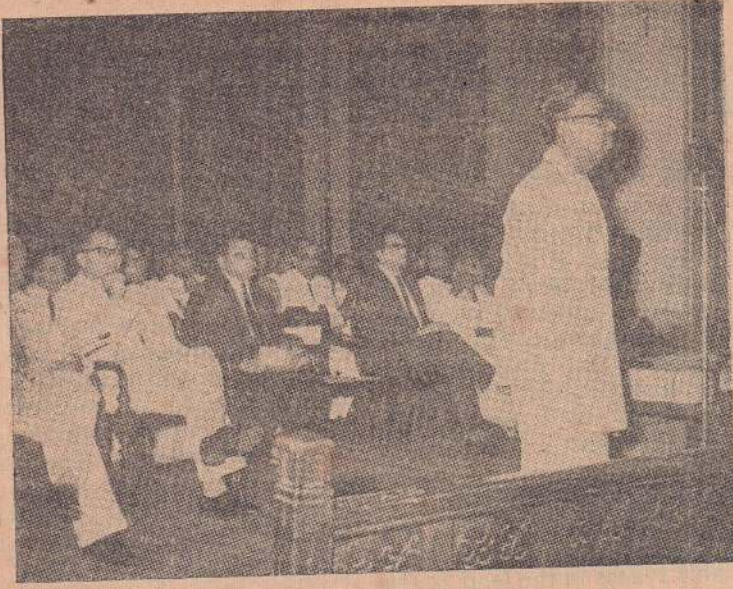
Stressing the need for integrity and purity. Mr. Mathibalasingham said that Mr. Veerasingham, with his integrity and sense of dedication, had helped to foster the Cooperative Movement.

Mr. P. Govindaswamy and Mr. P. Selvaretnam also spoke.

### POSTPONED

Owing to the heavy rains the seminar and AGM of the Tholpuram-Moolai Credit Societies Supervisory Union which was to have been held on 9-12-67, have been postponed indefinitely.

Bad weather has also led to the indefinite postponement of the Thunnukai MPCS Union Seminar which was fixed for 14-12-67.



Mr. R. Rajaratnam, President NDCF, welcoming the guests and delegates to the Cooperative Conference held at the Jaffna Town Hall recently

## ICA to Give Financial Assistance

The International Cooperative Alliance has agreed in principle to give financial assistance for the translation of selected books on Cooperation into Sinhalese and Tamil.

This is the outcome of a visit paid to the ICA Headquarters by Mr. Edmund Wijesuriya, M. P. for Maskeliya and President, Cooperative Federation of Ceylon. Mr. Wijesuriya met Mr. Alexander, Director, and discussed matters on which assistance had been asked for by the Federation. The ICA has also agreed to gift projectors and cinema equipment for Publicity and Educational activities.

Mr. Wijesuriya visited the ICA Headquarters during the course of a world tour after attending the Central Committee meeting of the ICA along with the Auxiliary Committee on Agriculture and Sub-Committee on Fisheries lasting from September 11th to 19th at Prague; he visited the ICA Headquarters on September 25th.

While in Czechoslovakia, Mr. Wijesuriya visited the Head Office of the Czechoslovakian Cooperative Organisations and discussed the setting up of a Glass Factory with Czech help. The sale of tea to Czechoslovakia on a barter system also figured in the discussions.

During his tour of America Mr. Wijesuriya visited the largest Cooperative Housing Scheme in New Jersey called **Rochdale Village** and studied the working of this institution. He also visited the new 300 acre building project situated at Bartow Avenue where houses for 15,000 families are being built. Mr. Wijesuriya thinks that similar Housing Societies should be started in Ceylon with the assistance of the Government and the Banks. In Chicago he visited the Central Farmers' Fertilizer Organisation—one of the biggest Fertilizer Corporations in the U.S.A. During his discussions with them, Mr. Wijesuriya gathered that they were willing to help set up a Fertilizer Unit here that would supply all the fertilizer Ceylon required for her agricultural purposes.

### New Office-bearers

The following were elected office-bearers at the meeting of the Managing Committee of the NDCF held on 13-12-67: Mr. S. Candiah—Hony. Secretary (re-elected), Mr. M. Ganapathipillai—Hony. Treasurer. Messrs. R. Rajaratnam, R. C. S. Cooke, S. Candiah, M. Ganapathipillai and V. S. Ponniah were elected members of the Working Committee.

## Bank Has Lent Over Rs. 5 Million

Under the New Agricultural Credit Scheme, the Jaffna Cooperative Provincial Bank has lent over 5 million rupees up to the end of November 1967.

The breakdown is as follows: Paddy loans (Maha season) amount to Rs. 3,362,351/

85 cts; the loans given for the cultivation of subsidiary food crops total Rs. 1,687,846/55 cts. Loans given for onion cultivation amount to Rs. 976,894/63 cts., and for chillies and potatoes Rs. 457,016/52 cts. and Rs. 253,935/40 cts. respectively.

## Eravurpattu M.P.C.S. Union Ltd., Chenkaladi

We are:—Agents of Ceylon Nutritional Foods Ltd.  
" " Ceylon Petroleum Corporation.  
" " People's Bank in Pawn Broking.

Transport Agents of Commissioner of Agrarian Services.  
Paddy Purchasing Agents of Commissioner of Agrarian Services in Eravurpattu.

Owners of Rice Mill and milling rice for Government.

Wholesale and retail dealers in Consumer goods, textiles, cement, agro chemicals, agricultural implements etc.

Phone 28 Eravur.

## 'Uphold Coop Principles'

Uphold cooperative principles in life too, urged Mr. T. Shanmugarajah, HQI, addressing the members of the GPS Coop Labour Society. The occasion was the 7th Annual General Meeting of the Society. He also advised them to formulate a Provident Fund scheme.

Mr. A. Kasipillai, HQI stressed that members should realise that they had certain duties by their society. He appealed to them to have faith in their society; only then could it be strengthened.

Mr. P. Selvaretnam, Administrative Secretary NDCF emphasised the need for discipline. He pointed out that the development of the society indirectly meant the development of the community and the country.

Mr. J. F. Sigmaringam, President Jaffna Coop Harbour Services Union, suggested that a committee be set up to explore the possibilities of finding new avenues of employment. He pointed out that while the membership of the Union had increased, less work was available. That was why it was imperative to find more work for the members. He said that the Union, on behalf of its affiliated societies, was pressing for a higher rate of payment after devaluation.

The President, Mr. S. Thil-laimpalam, said that if it had

not been for the assistance rendered by the officers of the Cooperative Department, the J.D. Coop Harbour Services Union and the NDCF, the society would have died a premature death. He appealed to the President of the J.D. Coop Harbour Services Union to help find more work for the members of the society.

The following were elected office-bearers: Messrs. S. Thil-laimpalam (President), K. Param (Vice-President) and V. Rajadurai (Hony. Treasurer). Messrs. N. Rajah, K. Nathan, V. Ratnam and V. Vinnasithamby were elected to the committee.

### Bank Board Elects New Office-bearers

The Board of Directors of the Jaffna Cooperative Provincial Bank elected the following office-bearers at a meeting held on 12-12-67: Mr. R. Rajaratnam—President (re-elected), Mr. R. C. S. Cooke—Vice-President, Mr. T. K. Rajasekeran—Managing Director (re-elected), Mr. V. Subramaniam—Hony. Secretary (re-elected). Messrs. V. Ponnambalam, E. Coomaraswamy (re-elected), N. Sabapathipillai, Dr. R. E. W. Jehoretnam and M. Ganapathipillai (re-elected) were elected members of the Working Committee.

## WANTED

Applications are invited for the post of ACCOUNTANT in the JAFFNA COOPERATIVE PROVINCIAL BANK LTD.

### 1. QUALIFICATIONS:

(a) Intermediate Examination of the Institute of Chartered Accountants with five years executive experience in accounting in a recognised Firm or Bank

OR

(b) Passed the Final Examination of the Association of Corporate Accountants with three years executive experience in accounting in a Bank

OR

(c) Passed the London A.I.B. Examination—Part I & II—with three years executive experience in accounting in a Bank.

### 2. AGE:—Over 25 years.

3. SECURITY:—Cash Rs. 2,000/-; Property Rs. 5,000/-

4. Salary Scale: Rs. 700/- — Rs. 1,200/-  
6 x Rs. 30/-; 3 x Rs. 40/-; E.B. 5 x Rs. 40/-

NOTE: Selected candidate should sign an agreement to serve the Bank for a minimum period of five years.

The Period of Probation will be two years.

Applications should reach the under-mentioned on or before the 20th January, 1968.

59, Main Street,  
Jaffna.

Hony. Secretary,  
J. C. P. Bank Ltd.

## JAFFNA M.P.C.S. UNION LTD.

Largest Wholesale Cooperative Establishment in the North,

Authorised distributors for

CEYLON STATE HARDWARE CORPORATION

also dealers in Textiles, Cement, Milk-foods, Groceries, Oilmanstores & Ceramics and all goods distributed by the

COOPERATIVE WHOLESALE ESTABLISHMENT

① Address:

74/3, Hospital Road, Jaffna.

✓ Retail Shop at:

15/1, Power House Road, Jaffna.

# நான் ஏன் கூட்டுறவாளனானேன்?

“நான் கூட்டுறவாளனானதற்குப் பல காரணங்களுள், கூட்டுறவு நாட்டுயர்வு, கூடி வாழ்ந்தால் கோடிநன்மை, ஒன்றுப்பட்டால் உண்டுவாழ்வு, ஐக்கியமே ஜெயம் என்னும் சிலாகங்கள் என் செவிகளில் இடைவிடாது ஒலித்துக் கொண்டிருந்தன. அதனால் இதைப்பற்றி ஆராயத்தொடங்கினேன். கூட்டுறவியக்கம் ஒன்றுண்டென்பதையும், அது ஐக்கியநாணய சங்கமும் மக்களுக்கு அதிகம் நன்மை செய்து வருகிறதென்பதையும் 1936 ம் ஆண்டு சிலாவத்தை ஐக்கிய நாணய சங்கத்தைப்

பார்வையிட்டதினாலும் அதன் கௌரவ காரியதரிசியாயிருந்த திரு. சி. சதாசிவம் அவர்கள் மூலம் அறிந்ததினாலும், அச்சங்கத்தின் பல கூட்டங்களுக்கும் சமுதாயகியதுடன் அதன் உபவிதியைப் படித்து விளங்கிக்கொண்டதினாலும் அச்சங்கத்தில் எனக்கு நம்பிக்கை பிறந்தது. மட்டுப்படுத்தப்படாத உத்தரவாதத்தை விளங்கிக்கொண்டதும் குறைந்த தராதரமுள்ள எங்கள் கிராம மக்களும் முன்னே வேண்டுமென்ற ஆசையுடன் கூட்டுறவுப் பரிசோதகர் திரு. நெ

வின்ஸ் செல்வத்துரை, முதலியார் ஆ. மு. கனகசபாபதி ஆகியோரின் ஒத்தாசையுடன் 1937 ம் ஆண்டு ஒரு நாணய சங்கத்தை உண்டாக்கினோம். கிழமைதோறும் அங்கத்தவர்கள் சகலரும் ஒன்றுகூடி உபவிதியையும், வேறு துண்டுப் பிரசுரங்களையும் படித்து விளங்கிக்கொண்டதும் கூட்டுறவு பதில் பதிவு காரியஸ்தராயிருந்த திரு. எஸ். சி. பெருண்டோ அவர்களால் பார்வையிடப்பட்டு 8-12-1938 இல் பதிவு செய்யப்பட்டது.

வும், கூட்டக்குறிப்புகள் எழுதவும், நிகழ்ச்சி நிரல் தயாரிக்கவும், காசுப்புத்தகம் எழுதவும், வரவுசெலவுத்திட்டம் தயாரிக்கவும் கற்றனர். இதனால் பின்பு உண்டாக்கப்பட்ட கிராம முன்னேற்றச் சங்கங்களையும் சனசமூகநிலையங்களையும், வேறுபல சங்கங்களையும் கஸ்டரின்றி நடத்துவதற்கு வழிபற்றத்தது.



பி. வி. மிக்கேற்பிள்ளை

செய்யப்பட்டேன். 1946 ம் ஆண்டு தொடக்கம் 48 ம் ஆண்டு வரை தலைவர் பதவியிலிருந்து நீங்கி தனதுகாரியாகக் கடமையாற்றினேன். பின்னர் 48 ம் ஆண்டு பிற்பகுதியிலிருந்து 58 ஆண்டு பலநேர்க்குச் சங்கச் சமாசமாக மாற்றப்படும் வரையில் அதன் தலைவராயிருந்தேன். பின்னர் 58 ஆண்டு சமாசமாக மாற்றப்பட்டதும் அதன் தலைவராக அரசாங்கத்தினர் திரு. எ. பெல்வினன் அவர்கள் அரசாங்கத்தாரால் நியமிக்கப்பட்டார். பின்னர் 1963 ம் ஆண்டு தொடக்கம் அதன் நிருவாகசபை அங்கத்தவர்களும் 5.1.65-4.6.67 வரை அதன் தலைவராகவும் கடமை புரிந்து உபவிதிப்பிரகாரம் ஒருவருடத்துக்கு இளைப்பாற வேண்டியவனானேன். 1948 ம் ஆண்டு தொடக்கம் இற்றைவரைக்கும் வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச்சபை நிருவாகசபையிலும், யாழ்ப்பாண மாகாண கூட்டுறவு வங்கியின் கருமகர்த்தாக்கள் சபையிலும் அங்கம் வகித்து வருகின்றேன்; வவுனியா மாவட்ட கூட்டுறவுச் சமாசத்திலும், கூட்டுறவு வங்கியிலும் அவற்றின் ஆரம்பகாலந்தொட்டு இருந்து வருகின்றேன். மாவட்ட சமாசத்தின் பிரதிநிதியாக அகில

[தொடர்ச்சி 6-ம் பக்கம்]

## வெள்ளத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு உதவி

வெள்ளத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு நிதிக்கு சங்க இலாபத்தில் 100/- கொடுத்து தலவலேண்டும் என்ற தீர்மானம் கண்டிக்குளி மத்திய ஐக்கிய நாணய சங்கத்தின் 33 வது நடைநடக்கக் கூட்டத்தில் ஏகமனதாக நிறைவேற்றப்பட்டது.

இக்கூட்டத்திற்கு சங்கத்தலைவர் திரு. தி. க. தியாகராஜ ஐயர் தலைமை வகித்தார். 63 அங்கத்தவர்களையுடைய இச்சங்கம் தனது உறுப்பினர்களுக்கு 750/- வரை கடன் கொடுத்து வருகிறது. வைப்புப் பணமாக 11,379/56 ம் பங்குப்பணமாக 2420/-வும் இச்சங்கத்திடமிருக்கிறது என வாசிக்கப்பட்ட கணக்கறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டது. தனி அங்கத்தவர் கடன் எல்லையை 1000/- யாக இச்சங்கம் தீர்மானித்திருக்கிறது. புதுவருட உத்தியோகத்தர்களாகப் பின் வருவோர் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். தலைவர்: திரு. தி. க. தியாகராஜ ஐயர், உபதலைவர்: திரு. சி. இராசநாயகம், திரு. கு. குருநாத பிள்ளை, காரியதரிசி: திரு. க. இராசசிங்கம், உபகாரியதரிசி: பொ. சண்முகநாதன், தனதுகாரி: திரு. தி. பாலசுப்பிரமணியம், இளைப்பாறிய நிருவாகசபை உறுப்பினர்களுக்காக திருவாளர்கள் வே. சின்னையா, தி. நடராசா ஆகியோர் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

## கூட்டுறவு

வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச்சபையின் வெளியீடு  
யாழ்ப்பாணம், 1-1-1968.

### தனி மனிதனும் சமுதாயமும்

தனிப்பட்ட மனிதனுக்கு வாழ்க்கையில் கடும் நெருக்கடி ஏற்படுவதுபோல தேசங்களுக்கும் ஏற்படுகின்றது. தேசங்களிடையே தோன்றும் போர் என்ற நெருக்கடி அத்தேசங்களின் சக்திகளை புடமிட்டுக் காட்டக் கூடியதாக இருக்கின்றது. இதிலே சில நாடுகள் தமது சக்தியின் திறத்தைக் காட்டி மேலோங்குகின்றன. சில நாடுகள் அதற்கு தாக்குப்பிடிக்க முடியாது சீரழிந்து போகின்றன. போரிலே பிரித்தானியா எத்தனையோ கண்டங்களையும் சகித்து விட்டுக் கொடுக்காது தமது சக்தியிலே மேலும் உயர்வடைந்தது. ஜப்பான் தோல்வியடைந்தாலும் பின்பு தனது கட்டுப்பாட்டாலும், தியாகத்தாலும் தமது சக்தியைக் காட்டி துரித முன்னேற்றமடைந்து வருகின்றது. இதே போல இந்திய நாடு மகாத்மா காந்தியின் தலைமையில் சக்தியின்றி ரத்தமின்றி சேலமான தியாகங்கள் மூலம் சுதந்திரமடைந்தது.

போரோடு ஒப்பிடும் போது அடை மழையும் பெரும் புயலும் மக்களுக்குப் பெரிய நெருக்கடியல்ல. ஆனால் அனிமையில் வடக்கிலும், கிழக்கிலும் தாண்டவமாடிய புயலாலும் மழையாலும் ஏற்பட்ட சிறு நெருக்கடியைக்கூட எம்மால் சமாளிக்க முடியாமல் போய் விட்டது.

நூற்றுக்கணக்கான பணியாளர்கள் வாய்ப்பான போக்குவரத்து வசதிகள் இல்லை என்பதாலோ குடையில்லை என்பதாலோ—பொதுவேலைகள் வெய்யிலோ, மழையோ தொடர்ந்து நடைபெறாமென்பதை மறந்து வேலைக்குச் செல்லவில்லை என்பதை இவ்வேளையில் குறிப்பிட விரும்புகிறோம். [ஆனால் கூட்டுறவு வங்கிக்களை முகாமையாளர் ஒருவர் இந்த அடை மழைக்கும் புயலுக்கும் அஞ்சாதவராக சையிக்கிலும் நடைபெறாமாக 8 கட்டைகள் சென்று தான் கடமையாற்றும் வங்கிக்களையை கடமையுணர்வுடன் திறந்து வைத்தார். கிராம வாசிகள் பாதிக்கப்படலாகாது என்ற கடமையுணர்வே அவரை இச்செயலுக்கு தூண்டியது.]

எத்தனையோபேர் தமது சுயநலனைக்கருதி வெள்ளம் ஓடுவதற்காக வீதிகளைக் கண்டபடி வெட்டிவிட்டதால் வாகனங்களின் போக்குவரத்து தடைப்பட்டது. இவ் வீதிகளும் வாய்க்கால்களும் சீராக இருக்கின்றனவா என்பதைக் கண்காணிக்கத் தவறிய அதிகாரிகளைப்பற்றி என்ன சொல்வது? யாழ்ப்பாணம் வட்டாரத்திற்குள்ளேயாவது பஸ் ஒட்டிச் செல்வதற்குத் தக்க பாதைகளிலிருந்தும் அவ்வாறு செய்யத்தவறிய இ. போ. ச. வைப்பற்றி நாம் என்ன கூறலாம். தமது நாட்டவரில் மூன்றில் ஒரு பகுதியினர் பிறமாகாணங்களுடன் எதுவித தொடர்புமில்லாமல் அல்லலுற்றபோது வேலை நிறுத்தத்தை ஒத்திவைக்காத தபால் தந்திச் சேவைப் பணியாளரின் செயல் யிகவும் கண்டிக்கத்தக்கதாகும். இன்னொரு புறம், வெள்ளத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நிவாரணத்தை அபகரித்துக் கொண்ட நடுத்தரவகுப்பினரின் இழிசெயலையும் மறக்க முடியவில்லை.

மனிதனின் மகிமையை அடிநாதமாகக் கொண்டதால் பொதுநல அரசு என்பது உன்னதமான கொள்கையாகும். ஆனால் இவ்வரசு பொதுநலச் சமுதாயத்தின் வெளிப்பாடாக அமையாவிட்டால் மகிமைக்கு இழக்காய் முடியும். வெறுமனே நலனை அழுத்தும் தன்மையானது மக்கள் தம்மைத் தாமே ஒருபடி இலவச அளிக்கக்கூடிய விற்கும் விபரீதத்தை உருவாக்கும்.

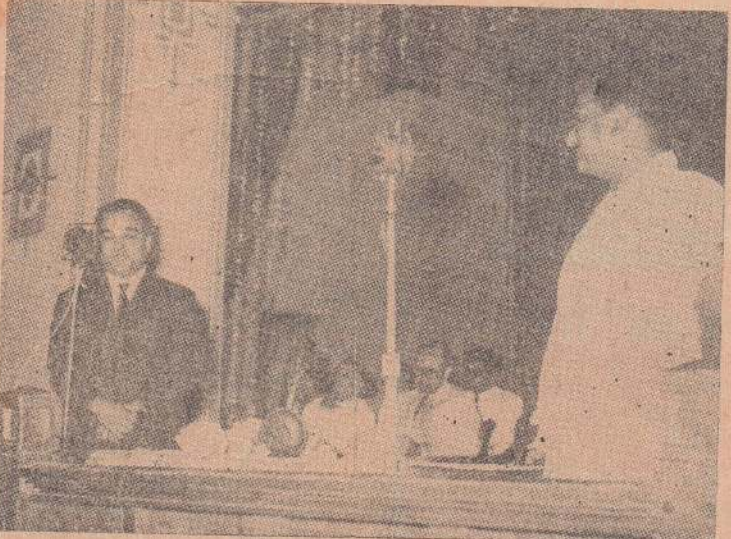
பொதுநல அரசும், பொது நலச் சமுதாயமும் ஒன்றே என மகாத்மா காந்தி சுட்டிக் காட்டினார். இத்தகைய உண்மையான சமுதாயத்தில் கடமையுணர்ச்சியிலிருந்தே உரிமை பிறக்கின்றது. இத்தகைய பூரணத்துவம் வாய்ந்த சமுதாயத்திலே மனிதன் வெறும் கருவியல்ல. அவனே ஆதியும் அந்தமுமாவான்.

எமது உடம்பிலுள்ள ஒரு உறுப்பிலாவது காயம் ஏற்பட்டால் நமது உடம்பே வேதனை உணர்ச்சியால் பாதிக்கப்படுகிறது. அதுபோலவே சமுதாயத்தின் உறுப்பாகிய தனிமனிதன் ஒருவனின் பசி, பிணி, வீடினமை வேலையின்மை, அறிவினமை இத்தனையும் பெரிய சமுதாயத்தைப் பாதிக்கிறது என்பதை மனித உரிமை ஆண்டாகிய 1968-ல் உணர்ந்து செயலாற்றுவோமாக.

இதனை மேல் நிலைக்குக் கொண்டுவந்த கூட்டுறவுப் பரிசோதகர் திரு. இ. இராசரத்தினம் அவர்களால் இக்கிராமத்தில் 1941 ம் ஆண்டு ஒரு மாதர் சிக்கனச் சங்கமும் உண்டாக்கப்பட்டது. இவற்றுடன் 2 வது உலகமகாயுத்தகாலத்தின் சாமான் நெருக்கடியைப் போக்கும் நோக்கமாக ஒரு கூட்டுறவுப் பண்டசாலையை உண்டாக்கினோம். அச்சங்கம் 3-1-44 இல் பதிவு செய்யப்பட்டது. இவற்றுல் நாமும் எமது கிராமமக்களும் கூடிய நன்மைகளைப் பெற்றோம்.

இந்த இயக்கத்தினால் நன்மை பெற்றவர்கள் பலர். எங்கள் பகுதியிலுள்ள பல கிராமங்களிலும் பல சங்கங்களுள் டாகி குறைந்த வட்டிக்குப் பணம் பெற்று விவசாயத்திலும், கிருஷிகத்திலும் முன்னேறியவர்கள் அதிகமுள்ளார். கூட்டுறவின் போதகத்தால் பலர் நேர்மையும், ஊக்கமும், ஒற்றுமையும், உழைப்புமுள்ளவர்களாகத் திகழ்ந்தனர். அங்கத்தவர்களில் பெரும்பான்மையினர் மற்றவர்களின் கேள்விகளைக் கவனிப்பதில் ஊக்கம் பெற்றுத் தனர். குடி காரரைச் சங்கங்களில் சேர்ப்பதில்லை யென்றவுடன் அதிக மாணோர் குடியை முற்றாக விட்டுவிட்டனர். குடிப்பழக்கமில்லாதவர்கள் அதனை நஞ்சென மதித்தனர். குடும்பச் சச்சரவுகளும் குறைவுற்றது. நேர்மையின் ஒளி ஐக்கிய தொண்டர்கள் ஒவ்வொருவரின் உள்ளத்திலும் சுடர்விட்டெரியத் தொடங்கிற்று. ஆனால் பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களுள் டாகி பல கொள்கைகளுள்ளவர்களும் அங்கத்தவர்களாகச் சேர்ந்ததிலிருந்து நேர்மைக்கு மாசு ஏற்படத் தொடங்கிற்று. இதனால் நேர்மையை சடாகவைத்துப் பணம் பெற்றவர்களும் நேர்மையற்றவர்களாக மாற்றமடைந்தனர். மட்டுப்படுத்தப்படாத உத்தரவாதத்தின் மதிப்பு கீழ் நோக்கிற்று.

இந்தக் கூட்டுறவியக்கமூலம் அறிவு பெற்றவர்களே கூட்டங்கள் நடாத்த



வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச்சபையின் 30வது மகாநாட்டிலே சர்வதேச கூட்டுறவு இணைப்புத்தாபனத்தின் பிரதேச அதிகாரி கலாநிதி எஸ். கே. சக்சேஓ சிறப்புரை ஆற்றினார்.

## சில்லறை வியாபாரி ஒருவர் 1 இருத்தல் கோதுமை மாவை விற்கும் ஆக்கூடிய விடீ

எல்லைகள்	ரூ. ச.
யாழ்ப்பாணக் காரியாதிகாரியின் எல்லைக்குள்	0-35½
வலிகாமம் கிழக்கு	0-35½
வலிகாமம் மேற்கு	0-35½
தென்மராட்சி	0-35½
பச்சிலைப்பள்ளி	0-35½
பூநகரி	0-36
(இரணைத்தீவுக் கிராமம் தவிர்ந்து)	
பூநகரிக் காரியாதிகாரியின் எல்லைக்குள் உள்ள இரணைத்தீவுக் கிராமம்	0-35½
தீவுப்பகுதிக் காரியாதிகாரியின் எல்லைக்குள் (அனலைத்தீவு தவிர்ந்து)	0-35½
தீவுப்பகுதிக் காரியாதிகாரியின் எல்லைக்குள் நெடுந்தீவு	0-36
வலிகாமம் வடக்கு	0-36
வடமராட்சி	0-35½
கராச்சி	0-36
துணுக்காய்	0-35½
துணுக்காய் காரியாதிகாரியின் எல்லைக்குள் உள்ள வன்னேரிக்குளம் கிராமம்	0-35½

## நான் ஏன் கூட்டுறவு....

[5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]

இலங்கை கூட்டுறவுச்சம் மேளனக் கூட்டங்களுக்கும் மக்கள் வங்கிக் கூட்டங்களுக்கும் சென்றுவந்துள்ளேன். முல்லைத்தீவு ஐக்கிய மேற்பார்வைச்சபையின் தலைவராக 1947 ம் ஆண்டு தொடக்கம் இன்றும் தெரிவுசெய்யப்பட்டு வருகிறேன். இப்பகுதியில் நடைபெற்ற போதனாவகுப்புகளிலும், கருத்தரங்குகள், கூட்டுறவாளர் தின விழாக்களிலும் பங்குபற்றி சொற் பொழிவாற்றியுள்ளேன். வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச் சபையின் மகாநாட்டில் வருடாவருடம் பங்குபற்றி பல சந்தேகங்களைத் தெளிந்தேன்; சில தெரிவுசெய்யப்பட்ட கூட்டுறவுத் தலைவர்களுக்கு யாழ்ப்பாணத்தில் ஆற்றப்பட்ட போதனாவகுப்பில் பங்குபற்றி பெற்ற அறிவைக் கொண்டு சில கிராமங்களில் கூட்டுறவு வகுப்புக்களை நடாத்தி அரசினரிடமிருந்து மாதவீதம் நன்கொடைப்பணமும் பெற்றுள்ளேன். 'ஐக்கிய தீப'த்தில் கட்டுரைகள் எழுதும் வாய்ப்பும் எனக்குக் கிடைத்து வருகிறது.

நான் கூட்டுறவியக்கத்தில் அன்பு பூண்டொழுகுவதற்குக் காரணகர்த்தா பெரியார் வீரசிங்கம் அவர்களேயாவர்.

அவரது பேர்க்கும், இனிய பேச்சும், கூட்டுறவுப் போதனையும், நீதிமூலாத நியாய முடிப்பும், பிழையைப் பிழையென்றும், சரியைச் சரியென்றும் திடமாகச் கொல்லும் வீர ஆற்றலும் என்னைக் கவர்ந்ததே நான் ஐக்கிய இயக்கத்தில் நிலைகொள்ளக் காரணமாயிருந்தது. அப்பெரியார் சொல்லிய நன்மதிசுளெல்லாம் என் இதயத்தில் இன்றும் ஒலித்துக்கொண்டேயிருக்கின்றன. அப்பொன்மொழிகளை இடித்துரைத்த அக் கூட்டுறவு மகானை என்றும் மறக்க முடியாது. 5-12-64 இல் அவரது ஈமக்கிரியைகளில் பங்குபற்றும் பாக்கியம் எனக்கும் கிடைத்தது. 5.12.65 இல், யாழ்-மாநகரசபை மண்டபத்தில் நடைபெற்ற அவரது நினைவு தினக்கூட்டத்தில் நானும் பங்குபற்றி சொற்பொழிவாற்றினேன். 5-12-66 இல், யாழ்-கூட்டுறவுக் கல்லூரியில் நடைபெற்ற நினைவுக் கூட்டத்தில் நான் தலைமை வகிக்கும் உரிமை பெற்றேன்.

இதில் குறிக்கப்பட்ட சேவைகளை எனது கூட்டுறவுச் சேவைகளாகும். நான் ஏன் கூட்டுறவாளனானேன் என்பதற்கும் இவைகளே காரணங்களாகும்.

# நான் விரும்பும் கிராமக் கூட்டுறவுச் சங்கம்

நமது தேசத்தின் பிரச்சினைகள்—நாட்டின் பருவநிலை, மக்களின் பண்பாடு ஆகியன போல்—பல்வேறு வகையினவாம். ஆனால் இந்திய விவசாயிகளுக்கு ஏற்படும் சங்கடங்களோ, எங்கும் ஒன்று போல் உள்ளன. நமது தேசம் ஒரு விவசாய நாடு—மக்கட் தொகையில் நூற்றுக்கு எண்பது பேர் உழுதுண்டு வாழ்பவர்கள். விவசாயிகளின் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணப்பட்டால், அதுவே இந்நாட்டின் அவல நிலைக்கு முடிவு காணப்பட்டதாக ஆகும். ஆனது பற்றி, இந்திய தேசத்தின் முன்னேற்றமானது விவசாயத் துறையின் முன்னேற்றத்தைப் பொறுத்ததாய் இருந்து வருகிறது. இந்தியாவின் பொருளாதார மேம்பாட்டில் விவசாயத்துறை தலையாய பங்கு வகித்து வருவதை இது எடுத்துக் காட்டுகிறது.

இந்திய மக்களிடையே ஏற்பட்டுள்ள வறுமை, சமூக பொருளாதார ஏற்றத்தாழ்வுகள் ஆகியவைகளை எதிர்த்துச் சமாளிக்கும் சிறந்த சாதனமே கூட்டுறவு. ரிசர்வ் பாங்கியிலிருந்து நிதிகளைப் பெற்று வழங்கிவரும் சாதனமாக மட்டும் அது இயங்குவதாக என்னுடைய சரியல்ல. மனித வாழ்க்கையில் பின்பற்ற வேண்டிய சிறந்த வழிமுறையாக இந்த இயக்கம் இருந்து வருகிறது. ஆகையால், வாழ்வின் எல்லாத் துறைகளிலும் கூட்டுறவியக்கம் நன்கு ஊடுருவிப் பரவ வேண்டும்.

மூன்று கூட்டங்களில் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் இந்நாட்டில் வளர்ந்துள்ளன. அவையாவன:—(1) கிராமங்களிலுள்ள ஆரம்ப சங்கங்கள், (2) மாபட்டங்களில் இயங்கும் மத்திய சங்கங்கள், (3) மாநில அமைப்புகளான தலைமைச் சங்கங்கள், இவைகளுக்கெல்லாம் தேசிய மட்டத்தில் அகில இந்திய கூட்டுறவு ஸ்தாபன அமைப்பின் அடித்தளத்தைச் சேர்ந்த கிராமச் சங்கம் பலம்பெற்று வளம்பெற்றால் தான் இயக்கத்தின் கட்டுக்கோப்பில் உள்ள மேல் மட்ட ஸ்தாபனங்கள் சிறப்புறும். எல்லா கிராமச் சங்கங்களும் மிக நல்ல முறையில் இயங்கவேண்டும்.

ஒரு லட்சிய கிராமச் சங்கம் எப்படி இருக்கவேண்டும் என்பதை ஆராய்வோம். அங்கத்தினர்களின் நிதித் தேவையையோ அல்லது வீட்டுத் தேவைகளையோ பூர்த்தி செய்வதாக மட்டும் அந்த சங்கம் இயங்கினால் போதாது. கிராமத்தின் எல்லா நடவடிக்கைகளிலும் ஈடுபட்டுப் பணியாற்றும் சர்வ வல்லமை பொருந்திய அமைப்பாக அது இயங்கவேண்டும்.

எல்லா விதமான முன்னேற்றமும் பொருளாதார வளர்ச்சியும் ஏற்படுவதற்கு ஏற்ற சூழ்நிலை கிராமங்களில் இருக்கிறது. கிராமத்தாரிடையே ஒருவருக்கொருவர் உள்ள நெருங்கிய தொடர்பு, சமூகமாய்ப் பழகும் பண்பாடு ஆகியவைகளை இதற்குக் காரணங்களாம். தங்களுடைய கிராமம் முன்னேற வேண்டும். தங்களுடைய சமுதாயம் சிறப்பெய்த வேண்டும் என்பன போன்ற விஷயங்களில் ஒரு மனப்பட்டு நெற்றி வியர்வை விழப் பாடுபடும் பண்பு படைத்தவர்கள் கிராமவாசிகள். ஒருவரையொருவர் பரஸ்பரம் நன்கு அறிவர். கிராமப் பொது விஷயங்கள் பற்றி அவர்கள் தங்களுக்குடையே எவ்வித ரகசியமும் வைத்துக் கொள்வதில்லை.

நகர்ப்புறங்களில் உள்ள சூழ்நிலையோ வேறு. ஒருவரை மற்றவர் அறியார்—அவரவர் காரியங்களை அவரவரே கவனித்துக்கொள்வார்—ஒருவருடைய விஷயம் மற்றவருக்குத் தெரியாத ரகசியமாயிருக்கும்.

ஆனது பற்றியே, ஒவ்வொரு கிராமச் சங்கமும் ஒரு லட்சியச் சங்கமாக விளங்க வேண்டும் என்பது எனது அவா. நான் ஏற்கனவே குறிப்பிட்டபடி, வெறும் பணம் கடன் கொடுப்பதோடு மட்டும் அதன் நடவடிக்கைகள் நின்றுவிடக் கூடாது. கிராமப் பொது விடயங்கள் எல்லா

டாக்டர் பி. நடேசன், எம். பி. எஸ்.

வற்றையும் நன்கு கண்காணித்துச் செயலாற்றும் நிலையமாக அது இருக்கவேண்டும். விவசாயம், நீர்ப்பாசனம், கைத்தொழில், கிராமப் பொருளாதாரம், கிராம சுகாதாரம் போன்ற சமுதாய மலர்ச்சிக்கு அவசியமான சகல காரியங்களையும் கவனித்துச் செயலாற்றவல்ல கிராமச் சமூகத்தின் பொது மன்றமாக சங்கம் செயற்படவேண்டும்.

அங்கத்தினர்கள்

குடும்பத்திற்கு ஒருவராவது சங்கத்தில் அங்கத்தினராகச் சேர வேண்டும். ஒரு குடும்பத்திற்கு ஒன்றுக்கு மேற்

பட்டவர் அங்கத்தினராக சங்கத்தில் சேருவதில் ஆட்சேபனையில்லை. ஆனால் ஒவ்வொரு குடும்பத்துக்கும் ஒருவர் அவசியம் சங்கத்தில் சேர்ந்திருக்கவேண்டும். ஒரு சில குடும்பங்களிலுள்ள நபர்களிலிருந்து அங்கக் கிராமத்தின் குடும்பங்களின் எண்ணிக்கைக்கு ஏற்ப அங்கத்தினர்களைச் சேர்த்துக் கொண்டு "எல்லா குடும்பங்களையும் சங்கத்தில் சேர்த்தாயிற்று" என்பதாகக் கணக்குக் காட்டுவதால் எவ்வித நற்பயனும் ஏற்படாது. நமது கிராமக் கூட்டுறவு சங்கங்களின் வளர்ச்சிக் குறைவுக்கு இதுபோன்ற தப்புக் கணக்கும் ஒரு காரணமாகும்.

நிதி வசதி

எந்த ஒரு ஸ்தாபனத்துக்கும் போதிய நிதி வசதி இருந்தால் தான் அதன் நடவடிக்கைகள் சரிவர இயங்க முடியும். ஆகையால் போதிய அளவில் சங்கம் அதன் பொருளாதார வசதியை பலப்படுத்திக் கொள்ளவேண்டும். அங்கத்தினர்களின் பங்குத் தொகை மூலம் சங்க நிதி வசதியைத் திரட்டுவதை முதல் வேலையாகக் கவனிக்க வேண்டும். குடியானவர்களுக்கு வெள்ளாமை கைக்கு வரும் சமயங்களில் சிறுசுச் சிறுக இதை வசூலித்து விடலாம். உள்ளூர் டிபாசிட்களையும் நிறையப் பெறுவதற்கு நடவடிக்கைகளை எடுக்கவேண்டும். (வளரும்) — கூட்டுறவு

உங்கள் உருளைக்கிழங்குப் பயிர்களுக்குப் பாதுகாப்பளிக்க பாவியுங்கள்

செல் கம்பனியாரின் சிறந்த தயாரிப்பான

என்றெக்ஸ்

இலைப்பகுதியைத் தாக்கும் பூச்சி புழுக்களுக்கு;

அல்டிரெக்ஸ்

கிழங்கைத் தாக்கும் நிலப்பூச்சி புழுக்களைக் கொல்லும்

வடபகுதி விவசாய உற்பத்தியாளர் கூட்டுறவுச் சமாசம் 111, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

சங்கங்களுக்கு வீசேட சலுகைகள் உள.

தந்தி: அப்ரிஸ்

தொலைபேசி: 504



மில்க் வைற் நீலசோப் பார்சோப்

பட்டு, பருத்தி, நைலான், ரெர்லின் துணிவகைகளையும் பிரகாசமாகச் சலவை செய்கிறது.

எப்பொழுதும் மில்க் வைற் நீலசோப்—பார்சோப் பாவியுங்கள்.

வடபகுதி ஐக்கிய மேற்பார்வைச் சபைக்காக யாழ்ப்பாணம் கூட்டுறவு அச்சகத்தில் பதிப்பிக்கப்பட்டு வெளியிடப்பட்டது.

சிக்கனமான செவில் சிறப்பாக வாழ்வதற்கு வலி. மேற்கு. ப. நோ. கூ. ச. சமாசம் (வலையுள்ளது) தொலைபேசி: 525, மானிப்பாய், முகவரி: சங்கானை.

\* உண்ணவேண்டிய உணவுப்பொருள்கள் \* உடுக்கத் தேவையான துணிவகைகள் \* இருக்க வீடமைக்கும் பொருள்கள் வேறென்ன வேண்டும்?

"அல்கன்" சீனியர் யூனியர் மண்ணெய் பம்புகள், "சீரே" யேமன் எலக்ட்ரிக் பம்புகள்

அனைத்துக்கும் உப உறுப்புக்கள் ஆனைமார்க் "அஸ்பெஸ்ரோஸ்"

அதிக பலமிக்க பராக்கிரமா ஓடுகள் அல்கத்தின் எல்லோன் பைப்புவகை வெடி மருந்துப் பொருட்கள்

யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து கொழும்புக்கு லொறி மூலம் பொருளேற்றி இறக்கும் வசதியும் எப்போதும் செய்து தப்பும்.

விரும்புவோர் கேரிலோ, தொலைபேசி மூலமோ, கடித மூலமோ தொடர்பு கொள்ளவும்,

இது உங்களுடைய ஸ்தாபனம்.